



Совет Безопасности

Distr.: General
6 March 2003
Russian
Original: Arabic

**Идентичные письма Постоянного представителя Ирака при
Организации Объединенных Наций от 4 марта 2003 года на
имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам суточную сводку о деятельности инспекционных групп ЮНМОВИК и МАГАТЭ, осуществленной в Ираке 4 марта 2003 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммед А. ад-Дури
Постоянный представитель

Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 4 марта 2003 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Суточная сводка о деятельности инспекционных групп ЮНМОВИК и МАГАТЭ, осуществленной в Ираке 4 марта 2003 года

I. Инспекционная группа ЮНМОВИК (химическое оружие)

Группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 09 ч. 00 м., чтобы проинспектировать Государственное предприятие «Эль-Бассель» (объект Нахрван), подведомственное Военно-промышленной корпорации. Группа проинспектировала одну из новых экспериментальных установок и расспросила о том, как она работает, а затем проинспектировала другие участки объекта. Завершив работу, на выполнение которой ушел один час, группа возвратилась в гостиницу «Канал».

II. Инспекционная группа ЮНМОВИК (биологическое оружие)

Группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 10 ч. 30 м. и направилась на Государственное предприятие им. Ибн Фирнасса, подведомственное Военно-промышленной корпорации. Она расспросила о деятельности предприятия, связанной с беспилотными летательными аппаратами (типы и размеры), затем осмотрела находившиеся там аппараты. После этого она проинспектировала цеха и участки, связанные с производством беспилотных летательных аппаратов. Завершив работу, на выполнение которой ушло 3 часа 40 минут, группа возвратилась в гостиницу «Канал».

III. Инспекционная группа ЮНМОВИК (ракеты)

а) Первая группа покинула гостиницу «Канал» в Багдаде в 08 ч. 40 м. и направилась в место расположения инженерного батальона, дислоцированного в районе Таджи. Группа присутствовала при уничтожении трех ракет «Ас-Самуд-2», пяти ракетных двигателей и одной пусковой установки. По завершении операции по уничтожению, которая продолжалась пять часов, группа возвратилась в гостиницу «Канал».

б) Вторая группа покинула гостиницу «Канал» в 08 ч. 30 м. и направилась на завод «Эль-Маамун», входящий в состав Государственного предприятия «Эр-Рашид». Группа присутствовала при уничтожении второй литейной формы, предназначенной для изготовления твердотопливных зарядов. Небольшая группа отправилась затем на государственное предприятие в Эль-Кааа, где она установила метки на головные части ракет «Ас-Самуд-2». Завершив работу, на выполнение которой ушло семь часов, группа возвратилась в гостиницу «Канал».

IV. Самолет-разведчик U-2

В 09 ч. 45 м. самолет-разведчик U-2 влетел в воздушное пространство Ирака и в течение шести часов двадцати пяти минут совершал облет различ-

ных районов страны. Самолет покинул воздушное пространство Ирака в 16 ч. 10 м.

V. Встречи

ЮНМОВИК попросила организовать встречу без свидетелей с тремя иракскими экспертами в одной из гостиниц Багдада. Национальное управление по наблюдению уведомило об этом двоих из них и рекомендовало им согласиться на встречу с инспекторами без свидетелей. Установить контакт с третьим экспертом не удалось, поскольку он находился за границей. Инспекторы ЮНМОВИК провели встречу с одним из двух вышеупомянутых экспертов, однако не смогли встретиться со вторым, поскольку он настаивал на том, чтобы беседа с ним была записана на магнитофон.

VI. Многопрофильная инспекционная группа ЮНМОВИК (Багдад)

В 08 ч. 10 м. два инспектора вылетели из аэропорта им. Рашида на борту вертолета, который должен был в рамках воздушного наблюдения пролететь над территорией, занимаемой Северной нефтяной компанией, подведомственной министерству нефти. Инспекторы сфотографировали все технологические установки этого предприятия. Завершив выполнение поставленной задачи, на что потребовался один час, инспекторы возвратились в аэропорт им. Рашида.

VII. Многопрофильная инспекционная группа ЮНМОВИК (Мосул)

Группа покинула гостиницу «Каср-Найнава» в Мосуле в 09 ч. 00 м. и направилась в Таможенное управление северного региона, подведомственное министерству финансов. Группа провела встречу с руководителями этого управления и задала им вопросы относительно количества складов, характера находящихся на складском хранении товаров и численности работающих. Инспекторы спросили их также, имеются ли в наличии досье, связанные с деятельностью таможни, и имеются ли в их распоряжении компьютеры. Группа изучила досье, имевшиеся в распоряжении Таможенного управления, а затем осмотрела склады и участки, подведомственные этому управлению. Завершив работу, на выполнение которой ушло два часа, группа возвратилась в гостиницу «Каср-Найнава».